

1. NAZWA PRODUKTU / PRODUCT NAME

Barszcz instant

Beetroot instant soup

2. LISTA SKŁADNIKÓW / LIST OF INGREDIENTS

Składniki: cukier, koncentrat buraka czerwonego (24%), maltodekstryna, sól, wzmacniacze smaku: glutaminian monosodowy i E 635, ekstrakt drożdżowy, hydrolizat białka roślinnego (zawiera białko **sojowe**), cebula, marchew, **seler**, glukoza, pietruszka, regulator kwasowości: kwas cytrynowy, częściowo utwardzony tłuszcz palmowy, tłuszcz drobiowy, laktoza (z **mleka**), aromaty, substancje przeciwzbrylające: E341 i E551, pieprz, naturalne wyciągi z: kurkumy, liścia laurowego, pora, gałki muszkatołowej, papryki.

Ingredients: *sugar, powdered beetroot concentrate (24%), maltodextrin, salt, flavour enhancers: monosodium glutamate and E 635, hydrogenated vegetable protein (contains **soya** protein), onion, carrot, **celery**, glucose, parsley, yeast extract, acidity regulator: citric acid, partly hydrogenated palm fat, chicken fat, lactose (from **milk**), flavourings, anti-caking agents: E 341 and E551, pepper, natural extracts: curcuma, bay leaf, leek, nutmeg, paprika.*

3. CHARAKTERYSTYKA ORGANOLEPTYCZNA / ORGANOLEPTIC REQUIREMENTS

Wymagania organoleptyczne przed przyrządzeniem:

Barwa: buraczana,

Konsystencja: sypka, dopuszczalne nietrwałe zbrylenia wynikające z wsadu surowcowego, rozprzodkujące się podczas przyrządzania,

Zapach: właściwy dla użytych surowców, niedopuszczalne zapachy obce

Wymagania organoleptyczne po przyrządzeniu (12g/180ml gorącej wody):

Barwa: buraczana, charakterystyczna dla użytych składników, odpowiednia dla produktu deklarowanego w nazwie

Zapach: charakterystyczny dla produktu deklarowanego w nazwie, bez obcych zapachów,

Smak: charakterystyczny dla smaku deklarowanego w nazwie. Obcy posmak niedopuszczalny.

Sensory requirements before preparation:

Colour: *reddish,*

Consistency: *free flowing powder with no lumps, which are hard to remove*

Odour: *characteristic for used materials, foreign odours are not allowed*

Sensory requirements after preparation (12g/180ml hot water):

Colour: *reddish, characteristic for used materials,*

Odour: *characteristic for used materials, foreign odours are not allowed,*

Taste: *characteristic for used materials, foreign tastes are not allowed*

4. PARAMETRY FIZYKO-CHEMICZNE / PHYSICO-CHEMICAL REQUIREMENTS

- Zawartość wody, nie większa niż 6%

Maspex GMW Sp. z o.o.S.K.A., ul. Chopina 10, 34-100 Wadowice, Poland tel. +48 33/873 19 24, fax. +48 33/ 873 83 51, www.maspex.com.pl Powyższe dane zostały sporządzone na podstawie zdobytych doświadczeń oraz dokumentów będących do naszej dyspozycji. Nie stanowią one jednak żadnej gwarancji w sensie prawnym. W przypadku wykorzystania produktu poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju.

The information given in this publication is based on our current knowledge, experience and available documents. It does however not constitute a guarantee in the legal sense. You must comply with applicable laws and regulations for intended use of the product.

- Zawartość metali szkodliwych - użyte surowce spełniają wymóg:
 -Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1881/2006 z dnia 19 grudnia 2006r. ustalającego najwyższe dopuszczalne poziomy niektórych zanieczyszczeń w środkach spożywczych
 - Rozporządzenia Komisji (UE) nr 231/2012 z dnia 9 marca 2012r. ustanawiające specyfikacje dla dodatków do żywności wymienionych w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady
- *Moisture content , no more than 6%*
- *Heavy metal content - used raw materials meet requirements of:*
 - *Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs*
 - *Commission Regulation (EU) no 231/2012 of 9 March 2012 laying down specifications for food additives listed in Annexes II and III to Regulation (EC) no 1333/2008 of the European Parliament and of the Council*

5. PARAMETRY MIKROBIOLOGICZNE / MICROBIOLOGICAL REQUIREMENTS

<i>Escherichia coli</i>	<i>nieobecna w 1 g</i>
<i>Salmonella</i>	<i>nieobecna w 25g</i>
<i>Staphylococcus aureus</i>	<i><10 w 1g</i>
Pleśnie	<i><10³ w 1g</i>
<i>Escherichia coli</i>	<i>negative in 1g</i>
<i>Staphylococcus aureus</i>	<i><10 in 1g</i>
<i>Salmonella</i>	<i>negative in 25g</i>
Mould	<i>< 10³ in 1g</i>

6. WARUNKI I OKRES PRZECHOWYWANIA/ STORAGE CONDITIONS AND SHELF LIFE

Należy przechowywać w temperaturze do 25 °C, w pomieszczeniach o wilgotności względnej powietrza nie przekraczającej 75%.

Okres przechowywania – 9 miesięcy od daty produkcji

At ambient temperature max 25°C in original closed packaging (RH < 75%). Storage area has to be free from off-odours.

Shelf life-9 months since the production day in above mentioned storage conditions

7. OCENA OBECNOŚCI ALERGENÓW / ALLERGENS CONTROL

Nr.	ALERGENY ¹ / ALLERGENS ¹	OBECNE/ PRESENT ²	NIEOBECNE/ ABSENT ²	UWAGI/ COMMENTS
1	Zboża zawierające gluten (tj. pszenica, żyto, jęczmień, owies zwyczajny, pszenica oplewiona, kamut lub ich szczepy hybrydowe) i produkty pochodne		+	Możliwe zanieczyszczenia krzyżowe / Cross contamination

Maspex GMW Sp. z o.o.S.K.A., ul. Chopina 10, 34-100 Wadowice, Poland tel. +48 33/873 19 24, fax. +48 33/ 873 83 51, www.maspex.com.pl Powyższe dane zostały sporządzone na podstawie zdobytych doświadczeń oraz dokumentów będących do naszej dyspozycji. Nie stanowią one jednak żadnej gwarancji w sensie prawnym. W przypadku wykorzystania produktu poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju.

The information given in this publication is based on our current knowledge , experience and available documents. It does however not constitute a guarantee in the legal sense You must comply with applicable laws and regulations for intended use of the product.

	<i>(Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof)</i>			possible
2	Skorupiaki i produkty pochodne <i>(Crustaceans and products thereof)</i>		+	
3	Jajka i produkty pochodne <i>(Eggs and products thereof)</i>		+	
4	Ryby i produkty pochodne <i>(Fish and products thereof)</i>		+	
5	Orzeszki ziemne i produkty pochodne <i>(Peanuts and products thereof)</i>		+	
6	Nasiona soi i produkty pochodne <i>(Soybeans and products thereof)</i>	+		
7	Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą) <i>(Milk and products thereof including lactose)</i>	+		
8	Orzechy tj. migdał (<i>Amygdalus communis L.</i>), orzech laskowy (<i>Corylus avellana</i>), orzech włoski (<i>Juglans regia</i>), nerkowiec (<i>Anacardium occidentale</i>), orzech pekan (<i>Carya illinoiesis (Wangenh.) K. Koch</i>), orzech brazylijski (<i>Bertholletia excelsa</i>), fistaszek (<i>Pistacia vera</i>), orzech makadamia (<i>Macadamia ternifolia</i>) i produkty pochodne <i>(Nuts i. e. Almond (Amygdalus communis L.), Hazelnut (Corylus avellana), Walnut (Juglans regia), Cashew (Anacardium occidentale), Pecan nut (Carya illinoiesis (Wangenh.) K. Koch), Brazil nut (Bertholletia excelsa), Pistachio nut (Pistacia vera), Macadamia nut and Queensland nut (Macadamia ternifolia) and products thereof)</i>		+	
9	Seler zwyczajny i jego pochodne / <i>Celery and their products</i>	+		
10	Gorczyca i produkty pochodne / <i>White mustard and their derivatives</i>		+	
11	Nasiona sezamu i ich pochodne / <i>Sesame seeds and their derivatives</i>		+	
12	Dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/l w przeliczeniu na SO ₂ . <i>(Sulphur</i>		+	

Maspex GMW Sp. z o.o.S.K.A., ul. Chopina 10, 34-100 Wadowice, Poland tel. +48 33/873 19 24, fax. +48 33/ 873 83 51, www.maspex.com.pl Powyższe dane zostały sporządzone na podstawie zdobytych doświadczeń oraz dokumentów będących do naszej dyspozycji. Nie stanowią one jednak żadnej gwarancji w sensie prawnym. W przypadku wykorzystania produktu poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju.

The information given in this publication is based on our current knowledge , experience and available documents. It does however not constitute a guarantee in the legal sense You must comply with applicable laws and regulations for intended use of the product.

	<i>dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre expressed as SO₂)</i>			
13	Łubin i produkty pochodne (<i>Lupin and products thereof</i>)		+	
14	Mięczaki i produkty pochodne (<i>Molluscs and products thereof</i>)		+	

¹Lista alergenów została opracowana na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1169/2011 z 25 października 2011 r.
 (*The allergens list is based on Regulation No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011.*)

8. STATUS PRAWNY/LEGAL STATUS

Produkt spełnia aktualnie obowiązujące przepisy UE i Rzeczypospolitej Polskiej dotyczące artykułów żywnościowych.

Product meets Polish and EU regulations.

9. GMO

Produkt nie zawiera surowców modyfikowanych genetycznie. Szczegółowe informacje są dostępne na życzenie klienta.

Product is GMO free. More information for customer request.

10. WARTOŚCI ODŻYWCZE/NUTRITIONAL VALUES*

Wartości odżywcze	100 g produktu
Wartość energetyczna	1456 kJ/343 kcal
tłuszcz	2 g
- w tym kwasy tłuszczowe nasycone	1,6 g
węglowodany	75 g
- w tym cukry	58,5 g
białko	5 g
sól	15 g

*Dane opierają się na obliczeniach wynikających z receptury

<i>Nutrition values</i>	<i>per 100 g of product</i>
<i>Energy</i>	<i>1456 kJ/ 343 kcal</i>
<i>fat</i>	<i>2 g</i>
<i>-of which saturates</i>	<i>1,6 g</i>
<i>carbohydrate</i>	<i>75 g</i>
<i>-of which sugars</i>	<i>58,5 g</i>

Maspex GMW Sp. z o.o.S.K.A., ul. Chopina 10, 34-100 Wadowice, Poland tel. +48 33/873 19 24, fax. +48 33/ 873 83 51, www.maspex.com.pl Powyższe dane zostały sporządzone na podstawie zdobytych doświadczeń oraz dokumentów będących do naszej dyspozycji. Nie stanowią one jednak żadnej gwarancji w sensie prawnym. W przypadku wykorzystania produktu poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju.

The information given in this publication is based on our current knowledge, experience and available documents. It does however not constitute a guarantee in the legal sense. You must comply with applicable laws and regulations for intended use of the product.

protein	5 g
salt	15 g

**This data are calculated from the formula.*

11. ZATWIERDZENIE SPECYFIKACJI (APPROVALS)

	Imię i Nazwisko (Name)	Dział (Department)	Data (Date)
Sporządził: (Prepared by)	G.Maj-Ciemiera	Dział Badań i Rozwoju <i>Research and Development Department</i>	15.02.2016
Sprawdził: (Checked by)	K.Skwarczyńska- Maj	Dział Badań i Rozwoju <i>Research and Development Department</i>	15.02.2016

Maspex GMW Sp. z o.o.S.K.A., ul. Chopina 10, 34-100 Wadowice, Poland tel. +48 33/873 19 24, fax. +48 33/ 873 83 51,
www.maspex.com.pl Powyższe dane zostały sporządzone na podstawie zdobytych doświadczeń oraz dokumentów będących do naszej dyspozycji.
Nie stanowią one jednak żadnej gwarancji w sensie prawnym. W przypadku wykorzystania produktu poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju.

The information given in this publication is based on our current knowledge , experience and available documents. It does however not constitute a guarantee in the legal sense You must comply with applicable laws and regulations for intended use of the product.